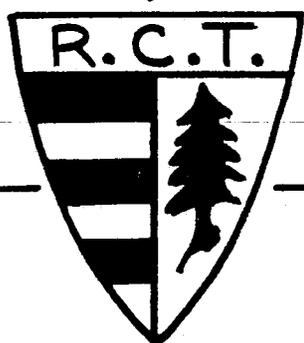


bulletin **1**



rugby club  
de thann

saison 1972-73

A votre service,  
pour tous vos problèmes  
transports...

# LESAGE & C<sup>IE</sup>

**Transports internationaux**  
**Agence de voyages**

**Agences**

68 Mulhouse  
Colmar  
Huningue  
Chalampé  
Neuenbourg/Bade  
Neuf-Brisach  
Aéroport Bâle-Mulhouse  
90 Belfort  
88 Remiremont  
75 Paris  
13 Marseille  
06 Nice  
54 Nancy (filiale)

- **Groupages**
- **Affrètement**
- **Import-Export**
- **Entreposage**
- **Containers**
- **Air-frêt**

ORGANISATION

**TRANS  
INTER**

Siège :  
68 MULHOUSE  
1, rue Josué Hofer  
Tél. 42.04.22  
Télex 88 862

# UN SPORT, UN CLUB . . . .

Bien que le rugby en Alsace-Lorraine soit encore loin de la faveur dont il jouit dans l'Aquitaine, les Pyrénées et le Languedoc, on doit constater que ce sport a franchi au cours des dix dernières années une étape importante dans nos régions de l'Est.

Les statistiques du Comité Alsace-Lorraine font ressortir que le nombre de clubs a triplé dans ce laps de temps et autre signe révélateur, les écoles de rugby se sont implantées dans la plupart de ces clubs ainsi que dans de nombreux Etablissements scolaires.

La retransmission par la « Télé », du Tournoi des Cinq Nations et des matches importants du Championnat de France, a beaucoup contribué à l'essor de ce sport passionnant. Mais faute d'en connaître les règles précises, beaucoup de spectateurs et de spectatrices comprennent mal les évolutions des joueurs sur le terrain, leurs finesses tactiques, les décisions de l'arbitre, voire l'évaluation du score.

Le premier volet de cet ouvrage est un condensé des règles et définitions du rugby, destiné à mieux faire comprendre dans leurs détails, les péripéties variées d'un match. Ajoutons que certaines explications apparaissent incomplètes au pratiquant mais devraient néanmoins donner une idée suffisante au spectateur et au téléspectateur pour suivre le déroulement d'une rencontre.

Le deuxième volet que nous devons à M. TRIPOTIN, Professeur E.P.S. est consacré au caractère éducatif du rugby.

Ce sport s'est à l'origine développé dans les Collèges et dans les Universités d'Angleterre ; il était alors réservé aux adolescents des classes aisées, à ceux qui étaient destinés à devenir les Cadres du pays. Aujourd'hui le rugby prend une place particulière dans l'éducation physique, car c'est un jeu qui forme le caractère, qui exige courage, volonté, loyauté, maîtrise de soi, esprit de décision et esprit d'équipe, assurément plus que tout autre sport.

Le troisième volet enfin, vous permettra de découvrir sous une forme inattendue, certains événements ayant marqué le club pendant la saison écoulée et quelques uns de nos joueurs s'étant illustrés. Il vous fera également connaître nos dirigeants et le calendrier du prochain Championnat.

Que dire de nos objectifs, sinon que les efforts seront essentiellement tournés vers le rugby éducatif et une meilleure préparation technique. Pour cela nous comptons beaucoup sur l'appui de ces excellents éducateurs que sont MM. BOURDERIONNET et TRIPOTIN.

Et puis comme par le passé, il nous faudra résoudre les problèmes d'ordre matériel et financier.

Il nous incombe à présent de remercier les généreux donateurs grâce auxquels nous pouvons assurer la continuité de notre activité sportive ; c'est à eux que nous dédions ce premier bulletin.

Puisse-t-il contribuer à donner une meilleure image du rugby et de notre Association.

Le Président

# Le Coin de l'Initiation

## Règles et Définitions essentielles du Rugby

### I - TRACÉ DU TERRAIN

Voir schéma A.

### II - COMPOSITION D'UNE EQUIPE

Voir schéma B.

Le Jeu de rugby se joue avec un ballon ovale entre deux équipes comprenant chacune 15 joueurs.

Les 15 joueurs se répartissent comme suit : 8 avants, 2 demis, 4 trois-quarts et 1 arrière.

**Les avants** - Le rôle principal des avants est d'entrer en possession du ballon au profit des lignes arrières. Ils doivent en outre soutenir la défense ou l'attaque des trois-quarts. Les avants forment la mêlée et se disputent le ballon à la touche.

**Les demis** - Ce sont des agents de transmission entre les avants et les trois-quarts.

**Les trois-quarts** - Leur fonction est de terminer victorieusement les attaques amorcées par leurs partenaires. Le jeu des trois-quarts est surtout un jeu de passes.

**L'arrière** - Il est l'ultime défenseur de son camp. De plus dans le rugby moderne il a un rôle offensif en étant à la base de contre-attaques et en participant au jeu des trois-quarts.

### III - PHASES DE REMISES EN JEU (STATIQUES)

#### 3.1 - La mêlée ordonnée

Est décidée par l'arbitre pour sanctionner certaines fautes. Ce sont les avants qui forment la mêlée. Il y a d'abord les trois joueurs de première ligne : le pilier droit, le pilier gauche et au centre, suspendu en quelque sorte à leurs épaules, le talonneur. Puis la deuxième ligne, forte de deux joueurs, enfin la troisième ligne : deux troisièmes ailes et un troisième ligne centre. Tous ces joueurs sont agglutinés, soudés les uns aux autres dans leur effort de poussée. La mêlée adverse, suivant la même formation, pousse dans le sens contraire.

La balle est introduite en mêlée par le demi de mêlée de l'équipe non pénalisée. Il doit la jeter devant les talonneurs, dans l'étroit couloir qui sépare les deux groupements d'avants (packs).

C'est le rôle du talonneur de capter la balle au pied et de la faire ressortir dans son camp.

La poussée ne doit s'effectuer qu'à partir du moment où se fait l'introduction. Pendant toute la durée de la mêlée, les joueurs du « pack » doivent se tenir attachés entre eux fermement et continuellement.

#### 3.2 - La touche

Le ballon est en touche lorsqu'il franchit la ligne limitant le terrain dans le sens de la longueur. Lorsque la balle tombe directement en touche après un coup de pied, il est tenu compte de l'endroit où le coup de pied a été donné :

— Si le botteur se trouve en **arrière de sa propre ligne de 22 m**, la touche est dans tous les cas, jouée à l'endroit où le ballon est sorti en touche.

— Si le botteur se trouve **en avant de sa propre ligne de 22 m** et que le ballon tombe directement en touche sans avoir auparavant touché le sol, la touche est jouée en face de l'endroit d'où le ballon a été botté.

Le ballon sorti en touche est remis en jeu par un joueur qui le lance en ligne droite à 5 m au moins de la ligne de touche ; les avants des deux équipes, rangés perpendiculairement à cette ligne, essaient de se l'approprier.

Les participants à la remise en touche sont les avants placés dans les deux colonnes-alignement, celui qui effectue la remise en jeu et son adversaire direct et les deux relayeurs (un de chaque camp) qui se placent de manière à recevoir éventuellement la balle gagnée par les avants.

#### **IV - PHASES DYNAMIQUES**

**4.1 - La passe** doit être exécutée en arrière du joueur ou, tout au moins, sur une même ligne, mais jamais en avant ; ce qui fait dire qu'au rugby ou « suit » la balle, on ne la précède pas.

Il y a en-avant quand un joueur en possession du ballon, le laisse échapper en direction de la ligne de ballon mort adverse ou bien quand la balle prend cette direction après avoir heurté la main ou le bras du joueur.

La passe en avant et l'en-avant sont sanctionnés par une mêlée ordonnée.

**4.2 - Le placage** a pour effet de stopper la progression d'un joueur adverse en possession du ballon. Pour être efficace il doit être exécuté en ceinturant l'homme de ses deux bras et laissant glisser la prise jusqu'aux jambes, ce qui provoque la chute. Le placage sur le joueur adverse non porteur du ballon est une obstruction, sévèrement sanctionnée.

#### **4.3 - Le tenu**

Il y a « tenu » lorsque le joueur porteur du ballon dans le champ du jeu est tenu par un ou plusieurs joueurs de l'équipe adverse de telle façon que, pendant qu'il est immobilisé, le ballon vient en contact avec le sol. Il y a encore « tenu » dès l'instant où ce joueur debout et ceinturé, est dans l'impossibilité de jouer ou passer le ballon. Il existe donc deux sortes de « tenus » : le « tenu à terre » et le « tenu debout ».

Dans l'un et l'autre cas, le joueur « tenu » est dans l'obligation de lâcher immédiatement le ballon.

Un joueur « tenu » tombant à terre sans que le ballon touche le sol, a le droit de le passer.

Après un « tenu », le ballon peut être ramassé à terre ou joué au pied.

Le joueur « tenu à terre », après avoir lâché la balle immédiatement, ne peut s'en occuper de nouveau que lorsqu'il s'est remis debout. Il faut qu'il se relève ou bien qu'il s'éloigne du ballon.

Les adversaires quant à eux, n'ont pas le droit d'empêcher le joueur « tenu » de lâcher le ballon ou de se relever après l'avoir lâché. Ils n'ont pas le droit de ramasser le ballon avant que le joueur à terre l'ait lâché, ni de le lui arracher des mains.

#### **4.4 - La mêlée spontanée (ou ouverte)**

Contrairement à la mêlée ordonnée, elle se fait à l'initiative des joueurs, dans le cours du jeu. C'est une phase à la faveur de laquelle on se dispute le ballon et qui permet de relancer le jeu, mais elle se produit sans qu'il y ait eu, en vérité, un arrêt du jeu.

Une mêlée spontanée, c'est une mêlée que les joueurs forment d'eux-mêmes, autour **d'un ballon à terre**. Les participants se placent comme ils arrivent, sans ordre préétabli et sans attendre les uns les autres.

**Garage Lucien KLEIN s.à r.l.**

Atelier agréé RENAULT

**BITSCHWILLER**

Tél. 37 01 34

BOULANGERIE - PATISSERIE

CAFE

**Michel DIETSCH**

Thann - 8, rue St-Jacques

**Ets Pierre ROLL**

QUINCAILLERIE - FERS

Fourniture pour le Bâtiment

36, rue St-Jacques

Thann - Tél. 37 11 01

Pour vos FLEURS et PLANTES  
artificielles d'appartements

**Etablissements BAUR**

Rue Gerthoffer

**THANN**

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

**Othon DENNY**

**THANN**

1, rue Gerthoffer

37, rue de la 1ère Armée

Tél. 37 07 30

EPICERIE FINE

**Lucien MEYER**

22, rue de la 1ère Armée

Thann - Tél. 37 00 31

Grand choix en vin blanc d'Alsace  
Eau-de-vie blanche du pays  
Foie gras de Strasbourg

**PARADIS DES ENFANTS**

A. ARNOLD

Thann - 8, Place De Lattre

Tél. 37 11 06

Articles de pêche  
Jeux et Jouets

Toujours à votre service !

**PARIS - PRESSING**

64, rue de la 1ère Armée

Thann - Tél. 37 04 32

En outre on n'attend pas, non plus, l'arrivée du demi de mêlée.

#### 4.5 - Le Maul

Le Maul peut être considéré comme une mêlée spontanée que les joueurs forment d'eux-mêmes, **sans que le ballon soit à terre**, autour du joueur qui l'a en sa possession et qui est debout, les autres s'agglutinant autour de lui.

### V - LE HORS-JEU

L'objet de cette règle est de mettre de l'ordre dans le jeu, d'éviter qu'il ne sombre dans l'incohérence et de faire en sorte qu'il garde son caractère d'affrontement entre deux camps bien distincts : les attaquants d'un côté, les défenseurs de l'autre.

#### 5.1 - En mêlée

Lorsqu'on forme une mêlée, une zone de hors-jeu s'établit, délimitée par les deux lignes imaginaires qui passent par les deux extrémités de cette mêlée et qui sont parallèles aux lignes de but. Sauf les avants qui participent à la mêlée et les deux demis de mêlée, personne n'a le droit de se trouver dans cette zone tant que le ballon n'est pas sorti de la mêlée.

Au cours de cette phase, les avants doivent être liés au pack tant que la balle n'est pas sortie réellement de la mêlée.

Le demi de mêlée a toujours le droit, lui, de suivre la progression de la balle, mais il doit veiller à ne pas s'avancer au-delà du ballon tant qu'il n'est pas sorti.

#### 5.2 - Cette règle du hors-jeu est applicable au moment de **la formation d'une mêlée spontanée et d'un maul.**

Les joueurs se trouvant hors-jeu lors de l'exécution de la mêlée ouverte ou du maul, n'ont le droit d'intervenir qu'à partir du moment où un adversaire a parcouru 5 m avec le ballon ou bien a donné un coup de pied.

#### 5.3 - En touche

Aucun joueur de l'équipe ne bénéficiant pas de la remise en jeu, ne peut se placer derrière le dernier joueur adverse participant à la touche (verrouilleur). Les joueurs ne participant pas à la touche, doivent se placer au-delà d'une ligne parallèle à la ligne de but située à 10 m de part et d'autre de la ligne suivant laquelle le ballon est remis en jeu.

#### 5.4 - Dans les phases de mouvement

Pour qu'un joueur dans le jeu courant soit hors-jeu, il faut que le ballon ait été joué par un de ses coéquipiers placé derrière lui. **On ne peut pas être hors jeu du fait de l'adversaire.** C'est par rapport au partenaire qui joue le ballon, que l'on est ou que l'on n'est pas hors-jeu.

Un joueur hors-jeu peut être **remis en jeu par ses partenaires :**

- Si le partenaire qui a joué le ballon l'a dépassé, ou encore si un partenaire venant d'en retrait du botteur l'a dépassé.
- S'il se replie lui-même derrière ce partenaire.

Il existe des possibilités de remise en jeu par **l'action de l'adversaire :**

- Si l'adversaire a parcouru 5 m avec le ballon.
- Si l'adversaire a joué le ballon.
- Si l'adversaire a touché volontairement le ballon s'en avoir pu s'en saisir.

Face à un adversaire **dans l'attente du ballon**, la règle du hors-jeu à 10 m s'applique. Dans ce cas, le joueur doit immédiatement s'éloigner à au moins 10 m de l'adversaire qui attend le ballon et sera ensuite remis en jeu seulement par l'action des partenaires dans les conditions précédemment examinées.

Spécialiste pour matériel  
de sports collectifs et individuels  
Fournitures pour établissements  
scolaires et collectivités

## **THOMAS SPORTS**

56, rue de la 1ère Armée  
Thann - Tél. 37 01 04

Remise de 5 à 10 %  
aux sociétés et aux licenciés

---

**BOUCHERIE - CHARCUTERIE**

## **Oscar KIRCHHOFFER S.A.**

Spécialités : **BOUCHERIE CHEVALINE**

**BIFFTECKS - SAUCISSONS - SALAMIS**

70, rue Ch. de Gaulle  
**VIEUX-THANN**

## VI - COUPS DE PIED

### 6.1 - Coup d'envoi

C'est celui que l'on donne pour engager le match ou au début de la 2e mi-temps et après qu'un essai, un but ou un drop ont été marqués. Il s'exécute du milieu de la ligne des 50 au centre du terrain par un coup de pied placé ou par un coup de pied tombé dans le seul cas où l'essai n'a pas été transformé. Les adversaires du botteur doivent se tenir à 10 m au moins de la ligne des 50 et le ballon doit au moins atteindre la ligne des 10 m et ne peut être envoyé en touche directement.

### 6.2 - Coup de renvoi

Lorsque sur une action de l'adversaire, le ballon pénètre dans l'enbut de l'équipe défendante et qu'un défenseur fait alors un touché en but ou bien quand le ballon sort en touche de but ou dépasse la ligne de ballon mort, c'est un coup de pied de renvoi qui est accordé à l'équipe défendante. Elle bénéficie également d'un coup de renvoi pour certaines fautes commises dans son en-but par les attaquants adverses : en avant, passe en avant, etc...

Le renvoi s'effectue par un coup de pied tombé donné en deça de la ligne des 22. Les partenaires du botteur doivent se tenir en retrait par rapport à lui et les adversaires de l'autre côté de la ligne des 22.

A noter que si le ballon est expédié et touché dans l'en-but par l'équipe défendante, l'arbitre ordonne une mêlée à 5 m de sa ligne de but.

### 6.3 - Coup de pied franc

Est accordé au joueur qui a effectué un arrêt de volée. Il récompense le joueur dont l'équipe est en difficulté et qui par son adresse et par son courage, écarte le danger.

Trois conditions doivent être remplies simultanément pour qu'il y ait arrêt de volée :

- Le joueur attrape le ballon de volée en provenance directe d'un adversaire, soit que la balle ait été bottée, soit que l'adversaire ait fait une passe en avant, soit qu'il ait commis un en-avant.
- Au moment où le joueur attrape la balle de volée, il faut qu'il ait les deux pieds au sol.
- Le joueur doit crier « marque » tandis qu'il réceptionne le ballon.

Sur un coup franc, l'adversaire a le droit de charger à partir du point où l'arrêt de volée a eu lieu.

### 6.4 - Coup de pied de pénalité

Est la conséquence d'une irrégularité, d'une infraction aux règles du jeu.

Les joueurs de l'équipe fautive sont tenus de se retirer à 10 m du point où a été accordée la pénalité et n'ont pas le droit de charge.

Il se présente trois possibilités d'exécution :

- Tentative de but par coup de pied placé ou coup de pied tombé.
- Banal coup de pied de dégagement en touche ou à suivre. Dans le cas d'une sortie en touche, la remise se fait toujours à l'endroit où le ballon a franchi la limite.
- Déclenchement d'une attaque à la main à condition que le joueur qui exécute la pénalité ait d'abord donné un coup de pied pour lui-même.

### 6.5 - Coup de pied tombé

Il consiste à laisser tomber le ballon à terre pour le frapper du pied au premier

Pâtissier - Confiseur - Glacier

**J.J. GONTARD**

13, rue de la 1ère Armée  
Thann - Tél. 37 11 62

Spécialités : Chocolats fins

**Crémerie Centrale CHRISTEN**

Produits laitiers - Miels  
Lard paysan

Thann - Tél. 37 09 02

BOUCHERIE - CHARCUTERIE FINE

**Michel MEYER**

38, rue de la 1ère Armée

THANN

**Restaurant « AU CORBEAU »**

E. JAMIN

72, rue de la 1ère Armée

Thann - Tél. 37 01 84

**PHILDAR**

Madame DURR

LAINES - BAS  
CHAUSSETTES de Sport  
Vente de machine à tricoter

46, rue de la 1ère Armée

Thann - Tél. 37 08 95

**Drog' Service Bricolage**

Claude BOHLI

DROGUERIE

Peintures - Papiers-peints

52, rue de la 1ère Armée

Thann - Tél. 37 06 94

MENUISERIE

**Roger RUFFIO**

Rue Gerthoffer  
THANN

LAYETTE - MERCERIE - BONNETERIE

**Yvette BRECHEISEN**

15, rue Gerthoffer  
THANN

rebond. C'est le « dropped-goal » abrégé en « drop ».

La tentative de but par coup de pied tombé peut intervenir à tout moment au cours du jeu, en dehors des tentatives classiques (transformation, pénalité).

### 6.6 - Coup de pied placé

C'est un shoot classique, le ballon étant posé au sol.

La tentative de but par coup de pied placé a lieu :

- Après la réalisation d'un essai. Le botteur tente alors la transformation en face de l'endroit où l'essai a été marqué.
- A la suite d'une pénalité.

### VII - DECOMPTE DES POINTS

Le but du jeu est de marquer des essais et de réussir des buts.

Un joueur marque un essai lorsqu'il réussit à lancer le ballon avec le pied ou à le porter derrière la ligne de but adverse, et à le mettre au contact avec le sol.

Il marque un but lorsque d'un coup de pied placé ou d'un coup de pied tombé, il fait passer le ballon entre les poteaux adverses, au-dessus de la barre transversale.

1 essai vaut 4 points.

1 but après essai (transformation) 2 points.

Tous les autres buts 3 points.

#### Auto-Ecole « CLEMENT »

Tous permis

26, rue St-Jacques  
Thann - Tél. 37 04 94

CAFE - BAR

#### « A la Demi-Lune »

Renée GUTH

15, rue du Général de Gaulle  
Thann - Tél. 37 01 66

#### Ets Raymond MONNIER

Serrurerie d'art - Balustrade  
Balcons - Portes en fer forgé

THANN

COIFFURE MESSIEURS  
PARFUMERIE

#### Paul GIBO

Thann - 2, rue St-Jacques  
Tél. 37 01 75

TABACS - JOURNAUX  
Souvenirs d'Alsace

#### MILOT

18, rue de la 1ère Armée  
Thann - Tél. 37 03 27

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

#### COLOMBO et Cie

BITSCHWILLER-LES-THANN  
Tél. 37 00 55

# CLIENT - ROI

vous offre plus  
choix - prix - qualité

**10 magasins  
spécialisés**

**Demandez votre carte de fidélité**

<b>AU MEILLEUR MARCHÉ</b>	Confections
<b>AUX TROIS SAPINS</b>	Chaussures-Cordonnerie
<b>BOEHLER S.A.</b>	Droguerie-Parfumerie
<b>ERHARD</b>	Quincaillerie
<b>HOCHNER S.A.</b>	Horlogerie-Bijouterie
<b>MEUBLES DEMANGE</b>	Revêtements de sols
<b>LINTZENTRITT</b>	Nouveautés-Mercerie
<b>A. STRUB</b>	Photo d'Art
<b>VUILLIER-STRUB</b>	Electricité-Radio-Télé
<b>WAGNER</b>	Mode-Chapellerie

### Les Vertus Éducatives du Rugby

" On a appelé le Rugby sport roi parce que, nulle part ailleurs, toutes les belles qualités de l'homme, les qualités qui font l'homme, ne trouvent un terrain plus favorable pour se révéler."

Robert ROY

Le rugby représente pour moi un jeu merveilleux qui me permet, lorsque l'occasion se présente, de m'évader du réel et de moi-même, d'oublier pour un moment les soucis et les responsabilités.

Les souvenirs du pratiquant restent généralement marqués par des joies profondes mais ils peuvent aussi avoir un aspect désagréable lorsque la valeur physique du joueur n'était pas doublée de qualités morales.

Ce sport ne souffre pas la médiocrité : il exige grandeur d'âme et générosité, sans quoi le jeu dégénère en brutalités, semblable à une rixe de bas milieu. C'est d'ailleurs cette même exigence qui fait de ce sport un riche moyen d'éducation morale.

Le rugby n'est-il pas né en effet dans les Collèges anglais à la fin du XIXe siècle sous l'impulsion de Thomas Arnold directeur de l'Ecole de Rugby ? Il codifia le jeu ancestral de la soule et créa une obéissance volontaire à des lois connues et acceptées d'avance. Par le rugby il introduisit ainsi le « fair-play » ou franc jeu, c'est-à-dire la loyauté dans les rapports entre coéquipiers comme entre adversaires.

Le « fair-play » c'est l'honneur du joueur, l'honneur du sportif qui oblige à respecter les lois et donne par suite confiance. Le « fair-play » c'est la réconciliation après une partie âprement disputée, c'est le sourire avec lequel on accueille la victoire et l'estime qu'on accorde à l'adversaire malheureux, c'est le jugement droit et impartial pour apprécier ses propres fautes aussi bien que les qualités de son adversaire. En un mot c'est tout ce qui s'impose au gentleman, type idéal de l'éducation chevaleresque donnée à Rugby.

A l'origine et sous la forme que lui avaient donnée les élèves de Thomas Arnold, le sport anglais contenait le germe d'une morale internationale et en quelque sorte idéale, fondée sur la compréhension mutuelle, sur le respect d'autrui, sur la loyauté dans les rapports entre les hommes. Cette qualité doit être maintenue sous peine de voir le rugby devenir un affrontement détestable.

Ce sport nécessite de la part de tous les pratiquants des déplacements incessants, puisque l'une des particularités réside dans le fait que le joueur ne doit pas seulement faire franchir le but au ballon, mais qu'il doit le franchir avec lui. Ces déplacements sont interrompus par les phases de jeu statiques mais combien éprouvantes que sont les mêlées. Il faut vigueur à tout rompre, courage et abnégation pour accepter de sacrifier tant d'énergie avec autant de désintéressement. Ce rude travail physique exige et développe les qualités de résistance, de force, de vitesse et d'adresse. Telle la puissance du pilier qui tente de créer une brèche dans le « pack », telle la vitesse de l'ailier qui déborde, telle la clairvoyance du demi d'ouverture qui prépare l'attaque de sa ligne de trois-quarts. Le rugby peut enfin devenir un moyen de développement de cet aspect important de la personnalité : la motricité. C'est à l'Ecole, et surtout pendant la période de 8 à 14 ans que ce développement doit être recherché. Le rugby est une des multiples activités sportives qui s'offrent à l'enseignant d'Education Physique et Sportive pour mettre en jeu la motricité, c'est-à-dire le mouvement qui apparaît

plus  
qualité  
sons  
lisés  
é  
fections  
onnerie  
fumerie  
caerie  
jouterie  
de sols  
mercerie  
oto d'Art  
dio-Télé  
pellerie

## **Ets Raymond MONNIER**

Portes de Garage  
Portes d'Entrées de Cour  
Travaux en fer forgé

**THANN**

HOTEL - RESTAURANT

## **« A L'OURS BLANC »**

A. DELPOSEN

2, rue Anatole Jacquot  
Thann - Tél. 37 01 81

Sa cuisine renommée  
Salle pour sociétés et banquets

Station-Service TOTAL

## **Relais des Trois Sapins**

G. MENETRIER  
Vidange - Graissage - Pneus

Thann - Tél. 37 08 03

## **CREDIT LYONNAIS**

4, rue de la 1<sup>re</sup> Armée

THANN

Tél. 37.11.51

## **Sanitaire et Chauffage Thannois**

8, rue St-Jacques

Hall du Sanitaire

15, rue St-Jacques

Thann - Tél. 37 05 09

BOULANGERIE - PATISSERIE  
Salon de thé

## **L. LIDY**

14, rue de la 1<sup>ère</sup> Armée

Thann - Tél. 37 02 48

## **HOTEL MOSCHENROSS**

Michel THIERRY  
Propriétaire, Chef cuisinier

Thann - 36, rue du Gén. de Gaulle

## **MANUFRANCE**

Pierre MURAT

5, rue Gerthoffer

Thann - Tél. 37 03 05

Les vertus éducatives du rugby (suite)

lors de la pratique sportive mais aussi la partie cachée, nerveuse qui le commande et le règle. Parmi ces activités, le rugby présente sa spécificité, ses règles propres, posant notamment à l'enfant des problèmes de coordination avec les 14 autres joueurs de l'équipe pour que les actions s'ajustent et se complètent et des problèmes de maîtrise du ballon, à forme particulière, aux rebonds capricieux, qu'il faut passer vers l'arrière.

Les grandes confrontations internationales sont pour l'éducateur l'occasion de découvrir le modèle le plus achevé, fruit de l'effort des hommes depuis qu'ils se sont penchés sur le sport rugby. Ce modèle devra être mis à la portée de l'enfant qui ne possède ni les moyens, ni les qualités du champion. Par un apprentissage intelligent, progressif, allant du simple au complexe et du général au particulier, l'éducateur contribuera à donner à l'enfant la maîtrise de son corps.

En résumé, si le rugby est un moyen de choix pour le Professeur d'Education Physique, c'est aussi un sport qui soumis à d'impératives règles morales, contient en lui-même une grande valeur éducative.

Serge TRIPOTIN  
Professeur E.P.S.  
C.E.S. Thann

<p><b>Auto-Ecole RIETSCH</b></p> <p>Rue St-Jacques <b>THANN</b> Tél. 37 05 99</p>	<p>Salon de Coiffure pour DAMES</p> <p><b>Madame Charlotte MURIS</b></p> <p>Maître Posticheur</p> <p>Rue Curiale <b>THANN</b></p>
<p><b>HOTEL DE FRANCE</b></p> <p>André POINTET</p> <p><b>THANN</b></p> <p>Spécialités : Carpes frites sans arêtes Truites aux amandes</p>	<p><b>ESSO Station-Service</b></p> <p>René ZUSSY</p> <p><b>THANN</b></p> <p>Essence - Gas-oil - Fuel Lavage rapide - Pneus - Huile</p>
<p>HORLOGERIE - BIJOUTERIE ORFEVREURIE</p> <p><b>J.-J. OBRECHT</b></p> <p><b>THANN</b></p> <p>54, rue du Général de Gaulle</p>	<p>FLEURS</p> <p><b>VETTER</b></p> <p><b>THANN</b></p>

**CAISSE MUTUELLE  
DE DEPOTS ET DE PRETS  
VIEUX-THANN**

Tél. 37 06 44  
CCP Strasbourg n° 1.138.26 J

**AU SERVICE DE VOTRE FAMILLE  
VOTRE CAISSE MUTUELLE**

vous assure une gamme étendue  
de services spécialement conçus  
à votre intention :

- Livret de dépôt  
(int. 5 % net d'impôts)
- Compte-courant familial  
(avec carnet de chèques)
- Possibilités de crédit  
(construction, achat d'appartements,  
réparations, etc...)

---

**Maison Michel LAUGEL**

Paul LAUGEL et ses fils successeurs

Spécialistes Vins Fins d'Alsace

Vins Rouge « Toujours les meilleurs »

## Participants du Match Anciens du RCT 66 - RCT 72



### Equipe 66 :

Debout (gauche à droite) : Dantzer, Wolfarth, Ketterer, R. Werling, Tripotin, Rosemar Deldo, Keiflin, Zussy.

Accroupis : Morgen, L. Schnebelen, H. Werling, Peter, Wehrlé, Darmois, Habib.

Manque : Ch. Werling.



### Equipe 72 :

Debout (gauche à droite) : Altmeyer, E. Schnebelen, G. Stehlé, Munch, Roussen, Thier Binder, Brenin, Ph. Stehlé.

Accroupis : Kern, Boyer, Martin, Fournier, Kauffmann, Rohmer, Nagel, Fimbel.

Manque : Aubry.

138.26 J

pôts)

amilial  
héros)

édit  
at d'appartements,

ins d'Alsace

ours les meilleurs »

OPTIQUE MEDICALE  
**François MANGOLD**

3, rue du Général de Gaulle  
Thann - Tél. 37 01 53

**KRAFT FRERES s.à r.l.**

Entreprise Générale de Bâtiment

**THANN**

ENTREPOT BIERES - VINS  
**Léon MURA**

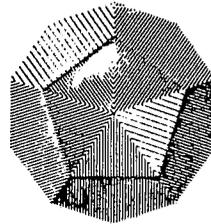
Limonades - Sodas - Eaux minérales

**THANN**  
Tél. 37 01 69

BOULANGERIE DE REGIME  
Pâtisserie - Epicerie

**L. FREYBURGER**

80, rue de la 1ère Armée  
**THANN**



**SOGENAL**

SOCIETE GENERALE  
ALSACIENNE DE BANQUE

**THANN — Tél. 37.07.32**  
28, rue du Général de Gaulle

2368 2

### Choses vécues parmi les " Noir et Blanc " en 1971 - 1972

.I.  
Une heureuse initiative certes, celle que d'avoir regroupé le 18 mars, la grande famille du R.C.T. de ses origines à nos jours et de l'avoir répartie en l'espace de quatre-vingts minutes en deux tribus rivales, étiquetées 66 et 72.

atiment  
Une belle après-midi, une pointe d'émotion au milieu des retrouvailles, du folklore, tout y était pour faire de cette journée une vraie réussite... y compris la chaude fraternité dans les débats qui virent la sortie avant terme de trois éclopés...

André WOLFARTH, le glorieux capitaine du millésime 1966 aura de quoi garder un goût amer de cette fête de famille. Il éprouva une immense détresse de voir sa tribu battue dans les toutes dernières secondes du match et pour consolation à l'heure de l'apéritif, il reçut une cueiller de bois... copie conforme de cet indigne trophée qu'on accorde au dernier du Tournoi des Cinq Nations.

1E  
Le R.C.T. est en passe de devenir une Association familiale. Gaby STEHLE a entraîné dans son sillage son frère Philippe, mais à présent la famille SCHNEBELEN détient une participation très importante dans « l'affaire ». Lucien et Eugène forment un solide tandem fraternel, le petit frère commence à manier l'ovale et pour corser le tout, M. SCHNEBELEN père vient de prendre en mains la Trésorerie du Club...

Un qui connaît bien la musique c'est notre ami André ROHMER. Chacun sait qu'il met sa voix au service de la chorale de M. Paul SCHREIBER. Mais sur le terrain ses numéros de solo, ponctués de crochets et de double crochets se traduisent par des débordements victorieux. Bravo Dédé !...

Le Corps des Sapeurs-Pompiers de la Ville de Thann, à participation entièrement bénévole, vient de s'enrichir d'un élément de poids et de valeur en la personne de François KETTERER, l'irremplaçable pilier du pack des « noir et blanc ».

Les apparences du soldat du feu, tendraient à le faire passer pour un spécialiste du « coup de casque ». Ainsi désigne-t-on dans le monde du rugby la fâcheuse manie que possèdent certains joueurs de la première ligne, de rentrer en mêlée de façon percutante, autrement dit « bille en tête ».

Mais il n'en est rien, car dans les joutes obscures de la mêlée, Frantzi est un modèle de « fair-play » et de dévouement. En somme une excellente recrue pour le Corps des Sapeurs-Pompiers...

Le 30 avril notre paisible Cité de Saint Thiébaud fut quelque peu agitée par la venue d'une joyeuse troupe parisienne. Il s'agissait de l'équipe de rugby de l'AS Crédit Foncier de France et de son escorte qui étaient les hôtes du R.C.T.

Histoire de prouver la supériorité des loisirs de la capitale sur ceux des villes et villages alsaciens, les « Fonciers » eurent tôt fait de transformer certains cafés et la kilbe de Moosch en autant de « night-clubs » bruyants et animés.

Nos sympathiques amis parisiens furent moins convaincants dans la démonstration sportive. Il est vrai que chez les Thannois le cœur et la forme y étaient ! Sous l'impulsion de Fourcade et Lavernos, les « noir et blanc » déclanchèrent une fantasia qui finit par asphyxier leurs adversaires.

Cette rencontre s'acheva par la remise aux vainqueurs d'une coupe que les visiteurs eurent l'élégance de mettre en jeu et qui depuis lors est jalousement gardée par notre ami Michel THIERRY.

Gaby STEHLE aura allègrement franchi tous les obstacles en cette journée du 30 avril. Après avoir honoré sa participation à l'épreuve du 400 m haies d'un Championnat d'Athlétisme inter-clubs par une victoire et un « chrono » excellent, il troqua les pointes contre les crampons.

Le coin de l'humour (suite)

Il poursuit la démonstration sur le terrain de rugby, émergeant en touche, partout en attaque et en défense, livrant même deux énormes sprints victorieux. C'est une performance de champion qu'il fallait vraiment accomplir !

J.G.

---

**G. CONRAD**

ENTREPRISE DE PEINTURE

Revêtements de sols  
Faux-plafonds - Plafonds suspendus  
Pare-feu incombustible  
Panocel 22 alu décor  
Ferlam - Ferodo

4, rue de la Forêt  
Reiningue - Tél. 48 07 38

---

**Entreprise LUTRINGER**

Fondée en 1906

- terrassements
- démolition
- canalisation
- voirie
- béton armé
- maçonnerie
- préfabrication
- transport

43, rue du Général de Gaulle  
THANN  
Tél. 37.11.18

## Le Coin de nos Dirigeants

Au cours de l'Assemblée Générale du 11.6.72, le Comité de Direction du R.C.T. a été constitué comme suit :

### **Président Honoraire :**

M. André LUTRINGER (Président actif de 1966 à 1972)

### **Vice-Président Honoraire :**

M. Eugène RIETHMANN

### **I - BUREAU**

MM. Joseph GASCON, Président

Vincent SÉQUÉ, Vice-Président

Laurent SCHNEBELEN, Trésorier

### **II - COMMISSIONS**

#### **Rugby**

Animateur : M. Raymond WERLING

Conseiller Technique : M. Jacques BOURDERIONNET

Assistants :

MM. Vincent SÉQUÉ

André WOLFARTH

#### **Finances**

Animateur : M. Michel THIERRY

Assistants :

MM. Yves BRENIN

Philippe KAUFFMANN

Laurent SCHNEBELEN

#### **Rédaction - Propagande**

Animateur : M. Robert ROUSSON

Assistants :

MM. Joseph GASCON

Daniel MARTIN

#### **Matériel - Equipements - Soins**

Animateur : M. Jean-Jacques GROSZ

Assistants :

MM. Yves BRENIN

Daniel MARTIN

Michel THIERRY

#### **Anciens**

M. André WOLFARTH

#### **Jeunes**

M. Gabriel STEHLE

# **OERTLI**

**S. A.**

24, rue du Général De Gaulle  
68800 THANN  
Tél. 37.00.84

\*

**BRULEURS A GAZ  
ET A MAZOUT**

\*

---

**CHAUFFAGE DOMESTIQUE  
ET INDUSTRIEL  
TRAITEMENT D'EAU**

---

# Calendriers du Comité Alsace-Lorraine de Rugby 1972 - 1973

	<b>EQUIPE I</b> Honneur - Alsace	<b>JUNIORS</b> Poule B
24.09.72	Mulhouse - R.C.T.	Mulhouse - R.C.T.
01.10.72	R.C.T. - Colmar	R.C.T. - Colmar
08.10.72	Strasbourg EC - R.C.T.	Haguenau - R.C.T.
15.10.72	R.C.T. - Obernai	R.C.T. - Metz
22.10.72	Kronembourg - R.C.T.	
05.11.72	St-Louis - R.C.T.	
12.11.72	R.C.T. - ASF Strasbourg	Kronembourg - R.C.T.
19.11.72	R.C.T. - Mulhouse	R.C.T. Mulhouse
26.11.72	Colmar - R.C.T.	Colmar - R.C.T.
03.12.72	R.C.T. - Strasbourg EC	R.C.T. Haguenau
10.12.72	Obernai - R.C.T.	Metz - R.C.T.
17.12.72	R.C.T. - Kronembourg	
07.01.73	R.C.T. - St-Louis	
14.01.73	ASF Strasbourg - R.C.T.	R.C.T. - Kronembourg

Tous les imprimés

Blocs - Factures - Programmes  
Calendriers - Liasses

## IMPRIMERIE DU CENTRE

Jean ACKERMANN

Rue Gerthoffer - Tél. 37 04 25

**THANN**

Cartes de visite (typo - relief)  
Faire-parts : Mariage, Naissance, Deuil

---

---

# rollin

MANUFACTURE ALSACIENNE DE CAOUTCHOUC  
STEINBACH - CERNAY — Tél. 76.48.15

---

## **DRAPS D'IMPRESSION GARNISSAGE DE CYLINDRES INDUSTRIELS**

- TEXTILE
- PAPETERIE

## **ACCESSOIRES POUR L'INDUSTRIE TEXTILE**

- MANCHONS FROTTEUR  
POUR LAINE CARDEE
- BANDES RUGUEUSES

## **ARTICLES MOULÉS BANDES DE TRANSPORT**

---

**MET SON EXPÉRIENCE A VOTRE SERVICE POUR  
ÉTUDIER AVEC VOUS TOUS VOS PROBLÈMES  
« CAOUTCHOUC »**

---

---